

KAYAK HOBIE QUEST**MANUEL DU PROPRIETAIRE**

KAYAK HOBIE QUEST**MANUEL DU PROPRIETAIRE****Bienvenue dans le Hobie Way of life !**

Merci d'avoir choisi le Kayak Hobie. En tant que membre de la famille Hobie, vous entrez maintenant dans l'aventure Hobie avec ce kayak sit-on-top.

Ce manuel du propriétaire est destiné à vous aider à obtenir le maximum de plaisir avec votre nouveau kayak.

Mais le plus important, il est destiné à vous aider à l'utiliser en toute sécurité.

Le contenu de ce manuel s'applique à tous les kayaks sit-on-top Hobie Cat.

Bonne navigation.

Hobie Cat Europe

Ref : MP_QUESTION	Emetteur : IR	Date : 12/2011	Révision : 0	Page : 3/16
-------------------	---------------	----------------	--------------	-------------

KAYAK HOBIE QUEST

MANUEL DU PROPRIETAIRE

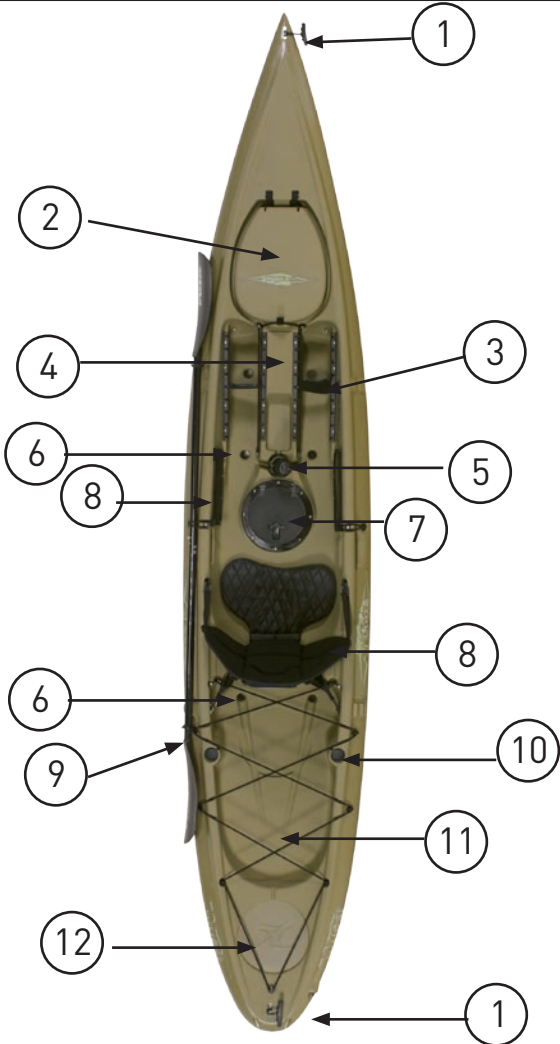
Sommaire

Pages	Intitulé
	MANUEL DU PROPRIETAIRE
4	Description du kayak Hobie
5-9	Montage des options (Pédales, gouvernail, porte-canne)
10	Conception et production du kayak Hobie
11	Sécurité
12	Pagayage
13	Conseils : remonter sur le kayak - transport & stockage
14	Garantie
15	Votre distributeur
16	Contact

**CONSERVEZ CE MANUEL EN LIEU SUR ET TRANSMETTEZ-LE
AU NOUVEAU PROPRIETAIRE SI VOUS VENDEZ LE KAYAK**

Ref : MP_QUESTION	Emetteur : IR	Date : 12/2011	Révision : 0	Page : 4/16
KAYAK HOBIE QUEST				
MANUEL DU PROPRIETAIRE				
Description du Hobie Quest - auto-certifié en division 240				

	Longueur (m)	4
	Largeur (m)	0,72
	Poids (kg)	26
	Capacité (kg)	159

	1	Poignée de portage
	2	Large coffre avant avec trappe
	3	Cale-pieds universels
	4	Porte-accessoires
	5	Porte-boisson
	6	Système auto-videur
	7	Trappe de visite (option)
	8	Siège avec dossier ajustable (option)
	9	Porte-pagaie (pagaie double en option)
	10	Porte-cannes
	11	Porte-bidons arrière avec tendeur
	12	Emplacement pour une 2ème trappe de visite

Ref : MP_QUEST	Emetteur : IR	Date : 12/2011	Révision : 0	Page : 5/16
KAYAK HOBIE QUEST				
MANUEL DU PROPRIETAIRE				
Montage des options - Pédales				

Illustration	Etape	Explication
Ajustement des pédales Le Hobie Quest est équipé d'un système de pédales ajustables en fonction de la taille du pagayeur. Les barres noires sur le kayak permettent aux pédales de se relâcher quand elles sont réglées dans un angle précis.		
	1	Pour ajuster les pédales : tordre la pédale dans le sens opposé où vous vous tenez et l'aplatir.
	2	soulever la pédale de l'encoche et la déplacer à la position désirée.
	3	tordre la pédale en l'aplatissant pour faire rentrer l'ergot sur le côté de la pédale dans l'encoche correspondante. Le sandow va immédiatement redresser la pédale et la maintenir dans la position.
		Note: Si vous avez acheté le pack gouvernail avec votre Quest, reportez vous à la section ajustement des bouts de gouvernail pour la partie liée au raccordement aux pédales.

KAYAK HOBIE QUEST

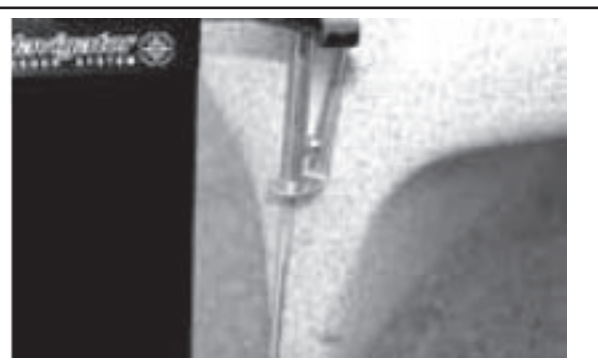
MANUEL DU PROPRIETAIRE

Montage des options - Gouvernail

Illustration	Etape	Explication
--------------	-------	-------------

En option sur le Hobie Quest, vous pouvez adapter un système de gouvernail. Ce système permet de mieux ajuster votre navigation quand vous pagayez par vents forts ou conditions météo peu favorables.

Suivez les instructions suivantes si vous avez acheté votre Quest avec le kit gouvernail déjà installé, sinon reportez vous au manuel d'instructions qui est livré avec le kit en option.

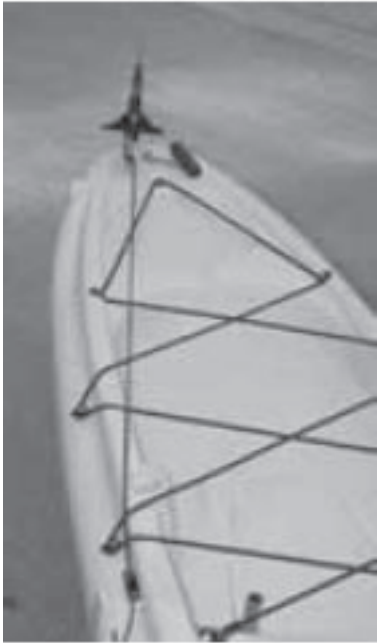
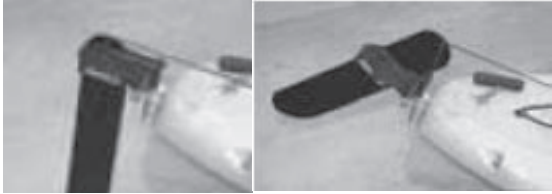
	1	Montage du fémelot Il y a deux inserts moulés dans le tableau arrière du bateau qui servent au montage du fémelot. Si vous avez déjà utilisé votre kayak avant d'installer ce système, pensez à nettoyer les orifices pour retirer le sable éventuellement accumulé dans les filetages. Orientier le fémelot sur l'arrière du bateau, la partie recourbée la plus longue au dessus. A l'aide d'un tournevis, fixer le fémelot jusqu'à ce qu'il soit plaqué fermement contre la coque.
	2	Montage du safran Retirer la vis et la rondelle du bas de l'aiguillot et l'insérer dans le fémelot monté sur le tableau arrière du bateau.
	3	Remettre la rondelle et la vis sur le bas de l'aiguillot et serrez fermement. Pour des raisons de sécurité, il est conseillé de vérifier de temps en temps le serrage de la vis.
	4	Amener le bout noir qui se trouve en haut du safran jusqu'au cockpit et l'attacher au pontet sur lequel votre siège est attaché. Ce bout sert au relevage et à l'abaissement du safran.

Ref : MP_QUEST	Emetteur : IR	Date : 12/2011	Révision : 0	Page : 7/16
----------------	---------------	----------------	--------------	-------------

KAYAK HOBIE QUEST

MANUEL DU PROPRIETAIRE

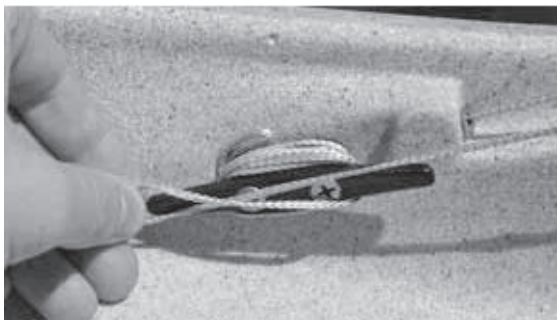
Montage des options - Utilisation du gouvernail

Illustration	Etape	Explication
	5	A l'arrière du bateau, récupérer les bouts de gouvernail droit et gauche qui se trouvent de chaque côté du bateau et les attacher respectivement à la corne droite et gauche du safran.
  	1	Relever et abaisser le gouvernail Pour relever le safran, tirer sur le bout noir attaché sur le dessus de la lame de safran et le fixer au taquet noir se trouvant au-dessus du porte-pagaie droit. Pour rabaisser le safran, défaire le bout noir du taquet et le safran retournera automatiquement dans sa position passe.

KAYAK HOBIE QUEST

MANUEL DU PROPRIETAIRE

Montage des options - Ajuster les bouts de gouvernail

Illustration	Etape	Explication
	2	Ajuster les bouts de gouvernail à votre longueur de jambe : - Pour effectuer ce réglage s'asseoir dans le kayak avec la lame de safran en position basse. - S'assurer que les bouts de gouvernail ne sont pas attachés aux taquets. Ajuster les pédales de façon confortable. - Placer les pieds sur les pédales en pression de façon à ce qu'ils ne bougent pas et soient dans une position confortable. A l'aide de vos mains droite et gauche récupérer les bouts de gouvernail qui reviennent vers vous après être passés dans la poulie du coin de la pédale. - Essayer de tirer d'un côté et regarder ce qui se passe au niveau du safran. En tirant d'un côté le safran tourne dans un sens, en tirant de l'autre côté le safran tourne dans l'autre direction.
	3	- Pour ajuster la tension sur chaque bout de façon à mettre le safran droit, garder la pression sur les pédales et tirer fermement sur les bouts. - Relâcher les bouts et enrouler l'excès de corde autour des taquets dans le cockpit. Tester la tension en mettant de nouveau les pieds sur les pédales et vérifier si la position est confortable.
	4	Pour mettre les pédales en position plus verticale, faire un tour supplémentaire autour du taquet. Pour une position des pédales plus horizontale, relâcher un tour au taquet.

Utilisation du gouvernail sur l'eau

Une fois ces réglages faits, il est temps d'aller sur l'eau. Le maniement du gouvernail est très simple. En appuyant sur la pédale de droite, le bateau tourne à droite, et en appuyant sur la pédale de gauche, le bateau tourne à gauche. Pas besoin d'appliquer une grande amplitude au gouvernail pour maintenir un cap dans le vent fort ou tourbillonnant. Si vous trouvez la barre trop lâche, vous devez probablement revoir l'ajustement des bouts de gouvernail. Ramener les pédales vers vous à une position juste au-delà de la position la plus confortable et retendre les bouts de gouvernail sur le taquet. Quand vous reviendrez en pression normale sur les pédales, les bouts s'ajusteront un peu et les pédales reviendront à leur angle de confort optimal.

Ref : MP_QUESTION	Emetteur : IR	Date : 12/2011	Révision : 0	Page : 9/16
-------------------	---------------	----------------	--------------	-------------

KAYAK HOBIE QUEST

MANUEL DU PROPRIETAIRE

Montage des options - Installation d'un porte-canne

Illustration	Etape	Explication
--------------	-------	-------------

(Note : le Quest Fisherman a déjà les bases de porte-cannes préinstallées)

La console centrale du Hobie Quest peut accueillir un porte-canne. Pour utiliser le porte-canne Hobie, suivre les instructions ci-dessous :



Votre kit porte-canne Hobie est constitué des éléments suivants :

1. Une base
 2. Un porte-canne Baitcaster
 3. Quatre vis
 5. Quatre écrous indessérables
- S'asseoir dans le kayak et trouver la meilleure position pour le porte-canne. En utilisant le porte-canne comme gabarit, percer des trous de 1/4 à travers le dessus de la console aux 4 emplacements des vis.
 - Ouvrir la trappe de visite pour accéder à l'intérieur du kayak. Insérer les vis au travers de la base du porte-canne et à travers les trous percés et placer les écrous en dessous. Bien serrer les écrous.

Ref : MP_QUEST	Emetteur : IR	Date : 12/2011	Révision : 0	Page : 10/16
KAYAK HOBIE QUEST				
MANUEL DU PROPRIETAIRE				
Conception et production de votre kayak				

Les Hobie Kayaks sont des «sit-on-top» 	Littéralement «assis dessus». Vous êtes assis sur votre kayak et non enfermé dedans. Les kayaks sit-on-top Hobie Cat sont «dépontés» ce qui permet d'entrer dans le kayak et d'en sortir facilement, et de naviguer en toute sécurité et sérénité.
Système autovideur 	Des trous de drainage dans le cockpit et sur les aires de stockage sont aménagés et permettent d'évacuer l'eau automatiquement au fur-et-à-mesure qu'elle entre.
Décorations sur les coques 	Toutes les décorations de coques sont incluses dans le moulage du kayak et ne risquent pas de peler ou de se désagréger pendant toute la durée de vie de votre kayak.
Le Polyéthylène 	Dans l'optique de toujours offrir le meilleur de la technologie à un prix abordable, votre nouveau kayak est fabriqué en polyéthylène. Ce matériau offre l'avantage d'être pratiquement indestructible en conditions normales d'utilisation. Il offre une très bonne rigidité tout en restant assez souple et une bonne résistance à l'abrasion.
Recyclage 	En tant qu'entreprise citoyenne, Hobie Cat Europe intègre la gestion du cycle de vie de ses bateaux dans son approche stratégique de l'environnement. Une charte environnement est mise en place dans les phases de conception, production et recyclage. • Les Hobie kayaks sont 100 % recyclables.

Ref : MP_QUESTION	Emetteur : IR	Date : 12/2011	Révision : 0	Page : 11/16
KAYAK HOBIE QUEST				
MANUEL DU PROPRIETAIRE				
Sécurité - certifié div. 240				

Selon la législation européenne sur la plaisance, le Hobie Quest est certifié en division 240 : embarcations de plus de 4 m de longueur mues exclusivement par l'énergie humaine.

Le Hobie Quest peut effectuer des navigations diurnes jusqu'à 2 miles de la côte, le matériel de sécurité obligatoire est le suivant : Gilet de sauvetage aux normes européenne par personne embarquée, bout d'amarrage muni d'un mousqueton, d'une longueur au moins égale à la longueur du bateau, une pagaie de secours, un taquet ou dispositif équivalent permettant le remorquage, une ligne de vie, un moyen lumineux de repérage (lampe, flash, baton luminescent).

Toute autre utilisation, au delà de deux miles de la côte est interdite.

Le Hobie Quest s'utilise avec des pagaies doubles monobloc ou démontables.

Il est conseillé d'observer en permanence les règles de sécurité communes à tous les sports nautiques et en particulier de :

- demander un avis médical avant de pratiquer le pagayage de façon régulière ou intensive. Le pagayage peut être un sport dangereux et physiquement éprouvant.
- toujours porter un équipement de flottaison (normes CE)
- se vêtir de façon appropriée en fonction du temps et de la température
- ne jamais partir pagayer seul et toujours prévenir quelqu'un de votre départ
- toujours veiller à ce que votre pagaie soit reliée au bateau par un bout de sécurité
- ne pas pagayer par mauvais temps ou houle trop forte
- vérifier que les trappes sont bien fermées : une trappe ouverte peut laisser l'eau s'engouffrer ce qui aurait pour conséquence de lester la coque et de rendre instable la navigation.
- vérifier selon le cas, les horaires des marées, les flux de rivière, les obstacles éventuels et les possibilités de changement de temps. Les kayaks Hobie ne sont pas conçus pour naviguer en eau vive.
- ne jamais partir en kayak en étant sous l'emprise d'alcool ou de drogues.
- avant de partir, toujours vérifier l'état de la coque, la fermeture des trappes et l'état de vos équipements.

Ref : MP_QUEST	Emetteur : IR	Date : 12/2011	Révision : 0	Page : 12/16
KAYAK HOBIE QUEST				
MANUEL DU PROPRIETAIRE				
PAGAYAGE				

	Pour apprendre à pagayer, il est conseillé de faire quelques heures de stage en club afin de prendre les bonnes positions dès le départ. Les conseils cidessous vous aideront à débiter, mais ils ne remplacent en aucun cas les leçons d'un moniteur spécialement formé pour le Kayak. Pour commencer, asseyez-vous sur le kayak. Adossez vous contre le siège et pliez les genoux de façon confortable. Pour trouver le bon appui dans les cale-pieds, commencez par la position la plus allongée et remontez jusqu'à ce que vous trouviez la bonne position. Si vos jambes sont trop allongées, vous risquez d'avoir une tension qui peut être douloureuse au bas du dos. Si vos genoux sont trop ramenés sur votre poitrine vous risquez de les cogner en pagayant. Il vous faut donc adopter une position intermédiaire à la fois confortable pour pagayer et pour éviter de trop tirer sur les lombaires.
	Pour le placement des mains sur votre pagaie, commencez par un écartement de la taille de votre largeur d'épaule, bien centrée sur la pagaie, c'est à dire qu'il doit rester la même distance vers le bout de la pagaie de chaque côté de vos mains, et si vous placez le centre de la pagaie sur votre tête, vos coudes devraient faire un angle de moins de 90°. A l'usage vous pourrez apprécier et régler cette distance : en général la distance entre les mains est importante quand vous avez besoin d'un contrôle précis et plus étroite pour un pagayage longue distance.
	Les pagaies fournies avec votre kayak sont asymétriques, la pale est légèrement inclinée pour assurer une pénétration en douceur dans l'eau et présente moins de résistance au vent lorsque la pale est en l'air.
	Elles sont équipées d'une bague en caoutchouc anti-goutte et pouvant se déplacer le long du manche de façon à l'utiliser pour caler la position des mains.
 Saisir la pagaie du côté où sont les flèches rouges. Pour manier cette pagaie, utiliser la main droite pour contrôler, la main gauche restant lâche. Cela signifie que la main droite est serrée sur le manche et ne doit pas tourner durant les mouvements, c'est le poignet qui tourne pour donner l'angle et la main gauche reste glissante sur le manche, la paume servant à accompagner le mouvement.	

KAYAK HOBIE QUEST**MANUEL DU PROPRIETAIRE****Conseils****Remonter seul sur votre kayak en cas de chavirage**

Si vous tombez de votre bateau, ne paniquez pas. Votre gilet de sauvetage vous permet de flotter. Il y a plusieurs façon de remonter sur le bateau. En voici une ci-après.

Si le bateau est retourné, il faut tout d'abord le retourner. Attraper le bateau par le trou de drainage au milieu de la coque et tirer pour le redresser.

Se positionner de façon à ce que la tête soit près du cockpit, entre le siège et les cale-pieds. Attraper avec une main le côté près de vous et avec l'autre main le côté opposé, exercer une poussée avec les pieds de façon à faire passer votre ventre sur le kayak. Rouler ensuite sur les fesses vers le siège et passer les pieds dans les cale-pieds.

L'astuce dans cette méthode est de garder votre centre de gravité le plus près possible de la ligne centrale du bateau. Le corps et la tête doivent rester le plus près possible du bateau.

Transporter votre kayak

La meilleure façon de transporter votre kayak et d'acheter une galerie pour le toit de votre voiture. Le kayak doit être placé à l'envers, cockpit en bas, sur les racks, et fermement attaché avec des sangles. Consulter le manuel de votre voiture pour plus de renseignements concernant la façon d'attacher votre chargement sur le toit de votre voiture.

Stocker votre kayak

Pour préserver la durée de vie de votre kayak, lorsque vous ne l'utilisez pas, il est conseillé de ne pas le laisser exposé pendant des périodes prolongées aux intempéries et aux ultra-violets.

Retourner votre kayak pour le stocker et posez le idéalement sur de la mousse. Attention : ne pas utiliser les pontets, ni les trous de drainage, ni les poignées pour suspendre votre kayak. Des systèmes de stockage adaptés existent chez les revendeurs.

Pour éviter de vous faire voler votre kayak, passer un câble à travers le trou de drainage et sécurisez le câble autour d'un poteau.



Ref : MP_QUEST	Emetteur : IR	Date : 12/2011	Révision : 0	Page : 14/16
KAYAK HOBIE QUEST				
MANUEL DU PROPRIETAIRE				

I GARANTIE LEGALE :

L'acheteur d'un bien de consommation a des droits légaux au titre de la législation nationale en vigueur. Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rend impropre à l'usage auquel on la destine. A la condition que l'acheteur fasse la preuve du défaut caché, le vendeur doit légalement en réparer les conséquences. Si l'acheteur s'adresse aux tribunaux, il doit le faire dans un « bref délai » à compter de la découverte du défaut caché. (art 1641 et suivants du Code civil)

2 / LA GARANTIE CONTRACTUELLE HOBIE CAT :

Les garanties contractuelles exposées ci-après ne peuvent en aucun cas réduire ou supprimer la garantie légale exposée ci-dessus.
Le bateau est garanti, à l'acheteur d'origine du bateau, pour un an, à compter de la date d'achat, contre défauts des matériaux et vices de fabrication.

Les pièces détachées sont garanties pour une durée d'un an.

Cette garantie concernant les éléments s'applique uniquement à l'acheteur d'origine du bateau. La garantie n'est pas transmissible.
Les réparations effectuées ne pourront en aucun cas prolonger la date initiale de la garantie, sauf pour les pièces remplacées ou réparées.

La carte de garantie ci-jointe est exigible légalement dans l'éventualité où se poserait un problème afférent au bateau.
La garantie n'est valable que si le bateau est vendu par un concessionnaire agréé HOBIE CAT.

Sont couverts par la garantie :

- Le remplacement des pièces et la main d'œuvre.

Selon la décision prise par HOBIE CAT EUROPE, le Distributeur effectuera ou fera effectuer par une entreprise extérieure les réparations, après présentation d'un devis (accompagné d'une photographie des pièces défectueuses) et accord par écrit de HOBIE CAT EUROPE.

Le remboursement se fera alors après présentation de la facture.

La garantie couvrant ces réparations ne sera plus à la charge de HOBIE CAT EUROPE mais de l'entreprise intervenante.

Ne sont pas couverts par la garantie :

- L'usure normale et la décoloration.
- Les frais de transport du magasin du Distributeur chez le client.
- Les frais de déplacement afin d'assurer une réparation sur place.
- Les dégâts provoqués par le manque d'entretien normal (voir le manuel d'instructions), une mauvaise utilisation ou un mauvais stockage.
- La décoloration, la peinture écaillée ou les dégâts dus au gel, le bateau ayant été amarré ou entreposé dans de l'eau salée ou froide.
- Le bateau n'est pas sous garantie s'il est loué ou utilisé à d'autres fins commerciales.
- HOBIE CAT EUROPE n'est pas responsable des dommages causés par l'adjonction de poulies d'écoute différentes de celles fournies d'origine.
- Toutes autres dépenses : notamment les effets secondaires y compris les préjudices se rapportant aux biens propres.

Comment obtenir l'exécution de la garantie dans les 30 jours à partir de la constatation de l'avarie :

Transportez votre bateau chez le plus proche concessionnaire agréé de HOBIE CAT EUROPE (une liste de ces concessionnaires est disponible chez HOBIE CAT EUROPE).
Assurez-vous de bien pouvoir justifier de la date d'achat du bateau (facture).

Le paiement de toutes dépenses couvertes par la garantie sera fait par HOBIE CAT EUROPE au concessionnaire de la société et non au Client.

Garanties implicites :

Aucune garantie implicite, y compris les garanties implicites de commercialisation et d'utilisation dans un but spécial, ne bénéficie d'une durée plus longue que cette garantie explicite.

Outre cette garantie limitée, HOBIE CAT EUROPE n'accorde pas d'autre garantie explicite.

Les concessionnaires de HOBIE CAT EUROPE ne sont pas habilités à accorder d'autres garanties au nom de HOBIE CAT EUROPE, en addition ou en contradiction avec les clauses énumérées ci-dessus.

Dans le cas où l'une des clauses de cette garantie serait interdite par la loi fédérale, nationale ou municipale, cette clause de la garantie ne pourrait être appliquée.

MODE DE FONCTIONNEMENT

Il est impératif, pour que l'ensemble de la procédure de garantie puisse fonctionner, que, pour chaque bateau vendu, la carte de garantie soit bien remplie, complète et signée par le Distributeur et le Client, et que la copie pour HOBIE CAT EUROPE soit retournée à l'Usine au Service Garantie, dans les 8 jours suivant la livraison du bateau.
Pour toute demande de recours en garantie, il est impératif de contacter le Service Garantie qui seul est habilité à prendre toute décision.

REMARQUES SPECIALES

1. Toutes ces opérations de garantie seront faites par l'intermédiaire du Distributeur qui aura formulé la réclamation, et non pas directement par le client.
2. Les Distributeurs HOBIE CAT sont responsables et doivent donner toute satisfaction pour un diagnostic approprié et un bon suivi de tout appel en garantie.
3. En cas de doute sur la couverture garantie pour un problème spécifique, contacter d'abord le service garantie.
4. La garantie peut être exercée par un autre Distributeur autorisé que le vendeur original du bateau, cependant pour toute demande de garantie il est obligatoire de faxer ou de poster une copie de la carte de garantie dûment remplie, cette carte devant avoir été enregistrée immédiatement après la livraison du bateau au client.
5. Les cartes de garanties étant saisies pour enregistrement d'après les informations portées sur celles-ci, il est obligatoire de remplir en détail toutes les cases.

MODELE**MANUEL DU PROPRIETAIRE****Votre distributeur**

Cachet du Distributeur

Votre Distributeur est le représentant de la société Hobie Cat et vous apportera toute l'aide nécessaire quant à l'utilisation de votre kayak.

Dès que vous êtes propriétaire, datez et signez le bon de garantie livré avec le bateau et donnez-le au distributeur pour être couvert par notre garantie.

Veuillez lire attentivement les conditions de la garantie annexées au présent manuel.

**Veuillez lire attentivement le présent manuel
et le conserver en lieu sûr.**

**Transmettez-le au nouveau propriétaire
si vous vendez votre Kayak.**

Ref : MP_QUESTION	Emetteur : IR	Date : 12/2011	Révision : 0	Page : 16/16
KAYAK HOBIE QUEST				
MANUEL DU PROPRIETAIRE				



HOBIE CAT EUROPE
ZI Toulon Est, BP 250, 83078 Toulon cedex 9, France
Tel +33 (0)494 08 78 78 - Fax +33 (0)494 08 13 99
E-mail : info@hobie-cat.net - site web www.hobie-cat.net